Corrección SIGMA 1 LVA – Inmigración

I. Comprensión: RAC (350 palabras +/- 10 %)

Pregunta 1: Presente el debate suscitado por la repartición de migrantes en España.

Los documentos 1 y 2, publicados respectivamente en octubre de 2025 y junio de 2026, **muestran cómo** la acogida de menores migrantes no acompañados se ha convertido en España en una fuente de tensión **tanto logística como política** entre el Gobierno central y las comunidades autónomas.

El primer documento recuerda la saturación que conocen los centros de Canarias y de Ceuta que deben acoger a unos 4.000 menores migrantes lo que ha conducido al Ejecutivo de Pedro Sánchez (PSOE) a elaborar un reparto obligatorio según diferentes criterios, entre los cuales un ratio de repartición según el número de habitantes. **El segundo pone de relieve** que las comunidades que más capacidad de acogida tienen, según la norma, son Andalucía, Cataluña y Madrid.

Este reparto ha suscitado debates con la oposición del PP lo que lleva a Baleares a recurrir el decreto ante el tribunal Supremo (doc 1). **Si ambos artículos recuerdan** que se trata de menores vulnerables que representan cifras mínimas si comparamos con la inmigración legal (doc 1) y no deben **volverse carne de cañón** política (doc 2), e**l editorialista lamenta** la recuperación partidista **tanto más** incomprensible (cuanto) que Baleares conoce un recrudecimiento de la presión migratoria y podría verse **abocada a** solicitar el traslado de menores. Insiste también en que los gobiernos en Canarias, Ceuta y Melilla están dirigidos por el PP y el rechazo al decreto está en contra de los intereses del partido.

Por su parte, Sanz (del PP) no critica el carácter necesario y solidario del reparto sino los criterios que permitieron fijar las plazas. Denuncia, por lo tanto, la desigualdad que se establece entre las Comunidades con País Vasco y Cataluña que salen privilegiadas y lo atribuye a los pactos políticos que existen entre los partidos independentistas y el Presidente de gobierno y a la falta de diálogo que precedió la adopción de la norma.

Pues, Ambos documentos revelan una España dividida: una realidad migratoria objetivamente gestionable a escala nacional, pero sistemáticamente instrumentalizada por gobiernos autonómicos —del PP o con apoyo de Vox— que denuncian un reparto que consideran desigual e ideológicamente motivado, **a expensas de** una respuesta común basada en los derechos humanos.

357 palabras

II. Ensayo

Pregunta 2: ¿Cuáles son los retos a los que se enfrenta la España actual? Argumente su parecer con ejemplos precisos.

A mi parecer, España se enfrenta hoy a un desafío triple y profundamente interrelacionado: gestionar la inmigración con eficacia y humanidad, resistir la instrumentalización política del fenómeno migratorio, y transformar su urgencia demográfica en una oportunidad en lugar de una amenaza.

De antemano, **el reto migratorio es ante todo** un reto de gobernanza. Como lo muestran los documentos 1 y 2, el verdadero problema **no reside tanto en** el número de personas que llegan —relativamente reducido a escala nacional, como recuerda el documento 1— **como en la incapacidad** de las distintas administraciones para coordinarse. La disputa entre el Gobierno central y comunidades como Baleares o Extremadura convierte la acogida de unos pocos cientos de menores en una batalla judicial y mediática, **mientras** los propios migrantes, como los que arriesgan la vida cruzando a nado hacia Ceuta, quedan relegados a un segundo plano. Creo que esta fragmentación institucional, propia del modelo autonómico español, dificulta muchísimo una respuesta coherente.

Luego, España debe hacer frente a la instrumentalización política de la inmigración por parte de la ultraderecha, encarnada aquí por Vox en Extremadura, que exige pruebas de edad masivas denunciando un fraude que los propios datos oficiales contradicen. Este discurso, que criminaliza a los menores extranjeros no acompañados —de los colectivos más vulnerables que existen—, me parece particularmente preocupante porque desplaza el debate público del ámbito humanitario al ámbito identitario. El documento 3, publicado en el diario francés *Libération*, ofrece un contraste esclarecedor: mientras Francia refuerza sus leyes de inmigración bajo la presión de una extrema derecha que representa un tercio del electorado, España, con Pedro Sánchez, ha optado por la regularización extraordinaria de personas sin papeles para responder a su fuerte crecimiento económico (3,2 %) y a la necesidad de mano de obra. Personalmente, siguiendo la actualidad francesa y las políticas de Bruno Retailleau, me parece que España demuestra que una gestión pragmática y menos ideologizada de la

inmigración es posible, incluso si el auge de Vox muestra que este consenso está lejos de ser unánime dentro del propio país.

Por último, España se enfrenta a una grave crisis demográfica que los documentos 4 y 5 ilustran con claridad: los nacimientos han caído de 424.440 en 2013 a solo 322.075 en 2023, con una población cada vez más envejecida. La viñeta de Eneko sugiere, con humor negro, que la inmigración —representada por la cigüeña trayendo una patera en lugar de un bebé— podría ser precisamente la solución a este declive demográfico. Esta paradoja me parece el núcleo del debate español actual: en un momento en que el país necesita activamente inmigración para sostener su sistema de pensiones, su mercado laboral y su crecimiento, una parte creciente de su clase política la presenta como una amenaza.

En resumidas cuentas, considero que el auténtico desafío de España no es tanto la inmigración en sí misma sino la capacidad de sus instituciones y de su sociedad para separar la gestión práctica del fenómeno de su explotación electoral, y para reconocer en ella, como sugiere irónicamente Eneko, una respuesta posible a sus propios problemas estructurales. **Lo conseguirá, sólo el futuro lo dirá pero lo que pasó en Ceuta este verano podría ser una traba.**

529 palabras

III. Traducción

Immigration : et si l'Espagne avait raison ?

Inmigración: ¿y si España tuviera razón? / Según Libération, 22/10/2024

Alors que le gouvernement français s'apprête à plancher sur une énième loi immigration, visant à resserrer un peu plus encore les conditions d'immigration dans l'Hexagone à la seule fin de satisfaire les électorats de droite et d'extrême droite, le Premier ministre espagnol montre, lui, qu'une autre politique est possible en matière d'accueil des étrangers. Et il n'y a là rien d'angélique.

Mientras el Gobierno francés se dispone a estudiar una enésima ley de inmigración, destinada a endurecer aún más las condiciones de entrada en Francia con el único fin de satisfacer a los electores de la derecha y la extrema derecha, el presidente del Gobierno español demuestra, por su parte, que es posible otra política en materia de acogida de extranjeros. Y en ello no hay nada ingenuo.

Le socialiste Pedro Sanchez a simplement compris que si l'Espagne veut continuer sur sa lancée d'une croissance forte (3,2%, une des plus fortes de l'UE) et faire face à la demande de main-d'œuvre, il n'avait d'autre choix que de faciliter les démarches pour que les sans-papiers obtiennent permis de séjour et de travail.

El socialista Pedro Sánchez simplemente ha comprendido que, si España quiere mantener su racha de fuerte crecimiento (un 3,2 %, una de las tasas más altas de la UE) y hacer frente a la demanda de mano de obra, no tenía más remedio que facilitar los trámites para que las personas indocumentadas obtengan permisos de residencia y de trabajo.

Une régularisation extraordinaire qui devrait permettre, dans un pays menacé de vieillissement, de créer 1,5 million d'emplois supplémentaires d'ici à 2026. De quoi faire rêver alors que le ministre de l'Intérieur, en France, est parti en croisade contre les immigrants. Bruno Retailleau, qui attend son heure depuis longtemps, s'est retrouvé, après la dissolution, à la tête d'un ministère régalien et il entend bien s'en servir comme tremplin.

Una regularización extraordinaria que debería permitir, en un país amenazado por el envejecimiento de la población, crear 1,5 millones de puestos de trabajo adicionales de aquí a 2026. Algo con lo que soñar, mientras que el ministro del Interior de Francia se ha lanzado a una cruzada contra los inmigrantes. Bruno Retailleau, que lleva mucho tiempo esperando su oportunidad, se ha encontrado, tras la disolución, al frente de un ministerio de competencia soberana y tiene la firme intención de utilizarlo como trampolín.

Alors quoi de mieux que de surfer sur la peur de l'étranger répandue par une extrême droite qui représente le tiers de l'électorat en France ? C'est ainsi qu'on l'a vu la semaine dernière auprès de ministres du gouvernement Meloni, qui envisage de transférer des migrants dans des centres de rétention en Albanie.

¿Qué mejor, pues, que aprovechar el miedo al extranjero difundido por una extrema derecha que representa un tercio del electorado francés? Así lo vimos la semana pasada con los ministros del del Gobierno de Meloni, que tiene previsto trasladar a los migrantes a centros de internamiento en Albania.